

# ABB-Welcome

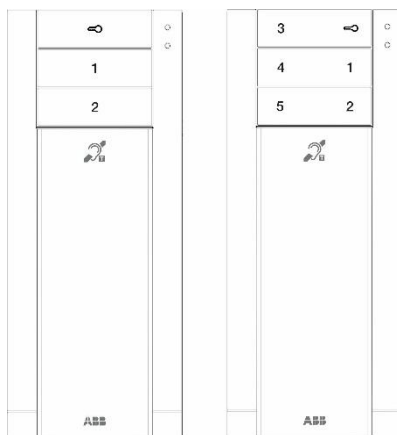
M22001-

M22002-

M22003-

Håndsæt til

indendørsstation



1	Sikkerhed.....	3
2	Beregnet brug.....	3
3	Miljø.....	3
3.1	Enheder fra ABB.....	3
4	Operation.....	5
4.1	Standard betjeninger.....	5
4.1.1	Betjeningsselementer.....	5
4.2	Indstillinger.....	7
4.2.1	Indstilling af ringetone.....	7
4.2.2	Standardindstillingerne for udendørsstation.....	7
4.2.3	Programmering af hjælpeknapperne.....	7
4.3	Justering af enheden.....	9
5	Tekniske data.....	10
6	Montering/Installation.....	11
6.1	Krav til elektrikerens.....	11
6.2	Generelle installationsvejledninger.....	11
6.3	Opstilling.....	13

## 1 Sikkerhed



### Advarsel

#### Elektrisk spænding!

Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen.

Elektrisk stød kan føre til forbrændinger eller medføre dødsfald.

- Afbryd netspændingen før montering og afmontering!
- Alt arbejde på 110-240 V-strømnettet skal udføres af kvalificeret personale!

## 2 Beregnet brug

Indendørsstationen M2200x-x er en integreret del af dørindgangssystemet ABB-Welcome, og bruges udelukkende med komponenter fra dette system. Enheden må kun installeres i tørre indendørs værelser.

## 3 Miljø



### Miljøbeskyttelse

Opbrugt elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes samme med husholdningsaffald.

- Enheden indeholder værdifulde råstoffer, der kan genbruges.  
Enheden skal derfor bortskaffes på et passende indsamlingsdepot.

### 3.1 Enheder fra ABB

Al emballage og alle enheder fra ABB bærer mærker og testmærkater vedrørende korrekt bortskaffelse. Sørg altid for at bortskaffe emballagen og elektriske enheder og deres komponenter via autoriserede indsamlingsdepoter og affaldsvirksomheder.

Produkterne fra ABB opfylder alle juridiske krav, og særligt lovbestemmelser vedrørende elektroniske og elektriske apparater, samt REACH-bekendtgørelsen. (EU-direktiv 2002/96/EG WEEE og 2002/95/EG RoHS)  
(EU-REACH-bekendtgørelsen og lovgivning til gennemførelse af bekendtgørelse (EG) Nr.1907/2006)

4 Operation

4.1 Standard betjeninger

4.1.1 Betjeningselementer

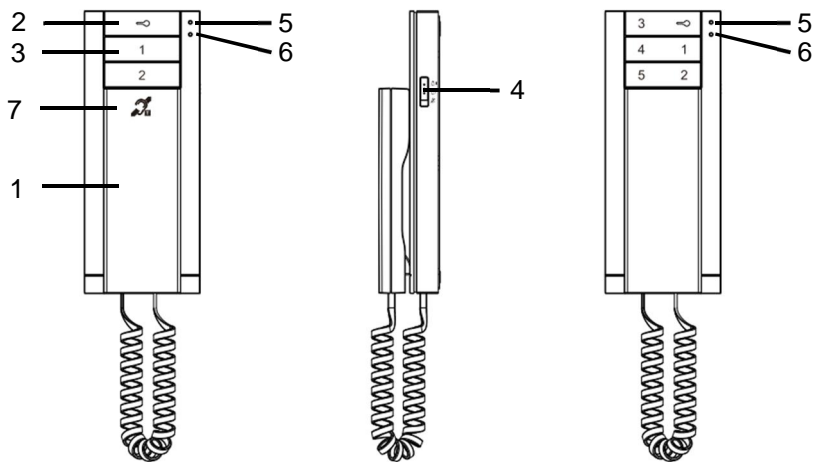








Fig. 1 Betjeningselementer

Nej.	Funktion
1	<p><b>Handset (Håndsæt)</b></p> <p>Når du modtager et opkald, skal du tage håndsættet inden for 30 sekunder, og læg det på igen, når opkaldet er slut.</p>
2	<p><b>Unlock button (Oplåsningsknap)</b></p> <p>2A Du kan altid trykke på denne knap for at åbne døren.</p> <p>2B Auto-oplåsning: Døren åbnes automatisk, når der modtages et indkommende opkald (hold knappen nede i mere end 10 sekunder, indtil den blå lysdiode tænder. Den samme handling slukker funktionen, og den blå lysdiode slukker).</p>
3	<p><b>Programmable button (Programmerbar knap)</b></p> <p>3A *Programmerbar til ekstra funktioner, som f.eks ring til vagttenhed, intercom.....</p> <p>3B Standardfunktionen på knap 1 er oplåsning af låsen, der er forbundet med en udendørsstation (COM-NC-NO).</p>
4	<p><b>Knap med tre indstillinger til justering af lydstyrken (maksimum/mellem/lyd fra).</b></p>
5	<p><b>Lysdiode (Rød)</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>- Angiver, at døren er åben på det indstillede tidspunkt (sensoren skal være forbundet)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>- Når der trykkes på en knap.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>- Angiver, at lyden er slået fra.</p> </div> </div>
6	<p><b>Lysdiode (Blå)</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>- Angiver, at systemet er optaget.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>- Angiver, et indgående opkald.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>- Angiver auto-oplåsning.</p> </div> </div>
7	<p><b>** Induction loop function (Teleslyngefunktion)</b></p>

\*For at bruge dette, skal du kontakte en el-installatør.

\*\*Denne funktion er kun mulig på M22003-.

## 4.2 Indstillinger

### 4.2.1 Indstilling af ringetone

1. Hold "  +  " nede i ca. 3 sekunder, for at åbne systemindstillingerne (den blå og røde lysdiode blinker samtidigt).
2. Tryk på  for at indstille den næste ringetone til dørklokken.
3. Tryk på  for at indstille den næste ringetone til opkald fra en udendørsstation.
4. Tryk på  for at indstille den næste ringetone til et intercom-opkald fra andre lejligheder eller fra vagtigheden.
5. Hold "  +  " nede i ca. 3 sekunder for at gemme den valgte ringetone, og afslutte systemindstillingerne.







### 4.2.2 Standardindstillingerne for udendørsstation

1. Løft håndsættet, hold  nede i ca. 3 sekunder for at åbne standardindstillingerne til udendørsstationen.
2. Tryk på knappen  for at indstille adressen på standard udendørsstationen. (værdien vises i form af hvor mange gange den røde lysdiode blinker. Den kan indstilles fra 1 til 9. Standardindstillingen er: 1).
3. Hold  nede i ca. 3 sekunder eller læg håndsættet på for at gemme indstillingen, og afslutte indstillingerne.

### 4.2.3 Programmering af hjælpeknapperne

Hver programmerbar knap kan kun bruges efter den er blevet indstillet. Disse knapper kan indstilles til forskellige funktioner, som f.eks. ring til vagtighed, intercom-opkald og kontaktaktuator.

1. Åbn programmeringen  
Hold den programmerbare knap nede i 3 sekunder mens systemet er på standby, for at åbne programmeringen.
2. Indstil funktionen for hver programmerbar knap  
Kontroller den ønskede funktion, og tryk på  for at programmere den tilsvarende funktionskode, som kan ses på antallet af gange den blå lysdiode blinker.
  - Funktionskoden kan ændres: 0->1->2->3->4->5->0.

Funktionslist	Funktionskode	Antal blå blink
Ingen funktion	0	 Altid tændt
Kontaktaktuator	1	 Blinker 1 gang
Intercom-opkald i den samme lejlighed	2	 Blinker 2 gange
Intercom-opkald mellem forskellige lejligheder	3	 Blinker 3 gange
Ring til vagttenhed	4	 Blinker 4 gange
Lås anden lås op på standard udendørsstation (låsen, der er forbundet med en udendørsstation COM-NC-NO)	5	 Blinker 5 gange

Funktionskoden vises i form af antallet af gange den blå lysdiode blinker. Hvis den blå lysdiode lyser hele tiden, er dette kode 0.


### 3. Indstil adressen for hver programmerbar knap


Kun følgende to funktioner er knyttet til de programmerbare knapper. Adressen på hver programmerbar knap skal indstilles. Andre funktioner kan ikke bruges i dette trin.



Funktion 1: Kontaktaktuator. Indstil adressen til kontaktaktuator under styring. Adressen kan indstilles fra 01 til 99.


Funktion 2: Intercom-opkald mellem forskellige lejligheder. Indstil adressen på en indendørsstation, som der ringes til. Adressen kan indstilles fra 01 til 99.

Hold denne programmerbare knap nede i 3 sekunder igen, indtil lysdioden begynder at blinke (tierne eller enhedstallet er andet end 0) eller lys konstant (tierne eller enhedstallet er 0) for at åbne adresseindstillingerne.

Tryk gentagne gange på  for at indstille tierne. For hvert tryk forøges adressen med et trin. Værdien vises i form af antal gange den røde lysdiode blinker.

Tryk gentagne gange på  for at indstille enhedstallet på samme måde. Værdien vises i form af antal gange den blå lysdiode blinker.

Både tierne og enhedstallet kan ændres i følgende rækkefølge: 0->1->2->3->4->5->6->7->8->9->0 ved at trykke på  eller .

Hvis værdien bliver højere end det ønskede nummer under indstillingen, skal du trykke på , hvorefter både tierne og enhedstallet går tilbage til standardværdien på 0.



4. Afslut programmeringen  
Hold denne programmerbare knap nede i 3 sekunder, indtil den blå og røde lysdiode blinker en gang på samme tid.

### 4.3 Justering af enheden

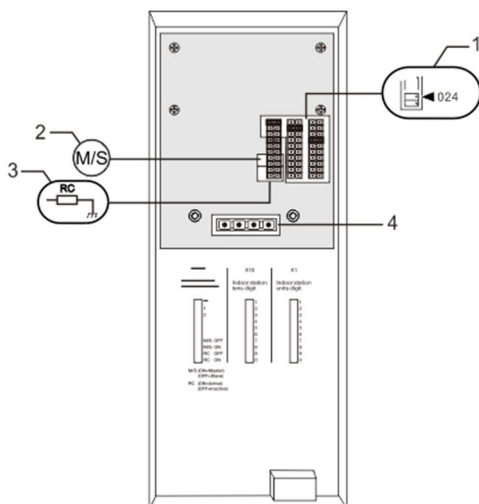


Fig. 2:

#### 1. X100 X10 X1

Jumper til at indstille adressen på indendørsstationen.

EKSEMPEL: indstilling af adressen 024

#### 2. Master /Slave function (Master /Slave funktion)

Kun én indendørsstation i hver lejlighed må indstilles som "Master" (Jumper skal stilles på 'M/S on'). Alle andre indendørsstationer i den samme lejlighed skal stilles som "Slave" (Jumper skal stilles på 'M/S off').

#### 3. Stikmodstand

På video-installationer eller installation med både lyd og video, skal Jumper stilles på 'RC on' på den sidste enhed på linjen.

#### 4. a b = Busforbindelse

 = Dørklokke-forbindelse

## 5 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Driftstemperatur	-10 °C - +55 °C
Opbevaringstemperatur	-40 °C - +70 °C
Beskyttelse	IP 30
Enkelt-kabel klemmer	2 x 0.28 mm <sup>2</sup> - 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Fin-kabel klemmer	2 x 0.28 mm <sup>2</sup> - 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Bussspænding	20-30 V

## 6 Montering/Installation



### Advarsel

#### Elektrisk spænding!

Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen.

Elektrisk stød kan føre til forbrændinger eller medføre dødsfald.

- Afbryd netspændingen før montering og afmontering!
- Alt arbejde på 110-240 V-strømnettet skal udføres af kvalificeret personale!

### 6.1 Krav til elektrikereren



### Advarsel

#### Elektrisk spænding!

Installer kun enheden, hvis du har viden om og erfaring med elektriske installationer.

- Forkert installation udgør en fare for både dig og andre brugere af det elektriske system.
- Forkert installation kan føre til alvorlige skader på ejendom, f.eks. som følge af en brand.

Installatøren af systemet skal mindst have følgende viden og erfaring med elektriske installationer:

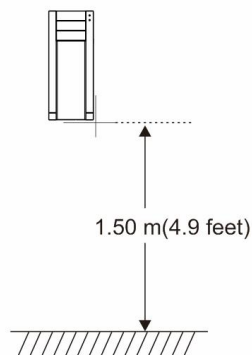
- Følg de "fem sikkerhedsregler" (DIN VDE 0105, EN 50110):
  1. Afbryd strømmen.
  2. Sørg for, at strømme ikke tilsluttes igen.
  3. Sørg for, at der ikke er nogen spænding.
  4. Sørg for, at systemet jordforbindes.
  5. Tildæk eller spær for tilstødende elektriske dele.
- Bruge passende beskyttelsesværn.
- Brug kun egnede værktøjer og måleinstrumenter.
- Kontroller forsyningsnetværket (TN-system, IT-system, TT-system), så du sikrer følgende betingelser til strømforsyningen (klassisk jordforbindelse, beskyttende jordforbindelse, nødvendige tillægsforanstaltninger, osv.).

### 6.2 Generelle installationsvejledninger

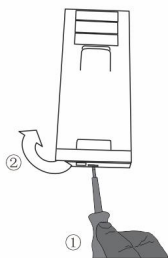
- Afslut alle grene på fortrådningsystem via en forbundet busenhed (f.eks., indendørsstation, udendørsstation, systemenhed).
- Systemcontrollerne må ikke installeres direkte ved siden af klokketransformereren eller andre strømforsyninger (så interferens undgås).
- Ledningerne til systembussen må ikke installeres sammen med 100-240 V ledningerne.
- Almindelige kabler må ikke forbindes til ledningerne på døråbnere og på systembussen.
- Undgå broer mellem forskellige kabeltyper.
- Brug kun to ledninger til systembussen i et fire-lederkabel eller flerlederkabel.
- På en sløjfeforbindelse, må den indgående eller udgående bus aldrig installeres i samme kabel.
- Den interne eller eksterne bus må aldrig installeres i samme kabel.

### 6.3 Opstilling

#### Anbefalet installationshøjde



#### Adskillelse

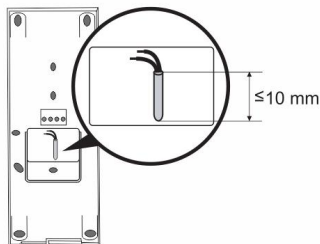


Træk i klemmen på bunden af enheden, og åbn derefter kabinettet.

#### Installationsmål til skruehullerne

1. Bunden af enheden har skruehuller, så den kan fastgøres på væg ifølge målene på tegningerne ovenfor.
2. Derudover kan i bunden af enheden fastgøres til den eksisterende planmonteret boks. Målene på den compatible planmonteret boks er vist ovenfor.

### Ledningsføring

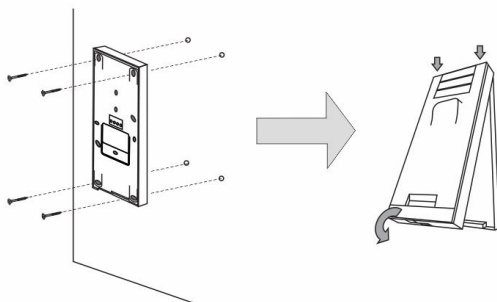


Fastgør bunden af enheden, og forbind den i henhold til tegningerne. Den isolerede del af kabelenden må ikke være længere end 10mm.

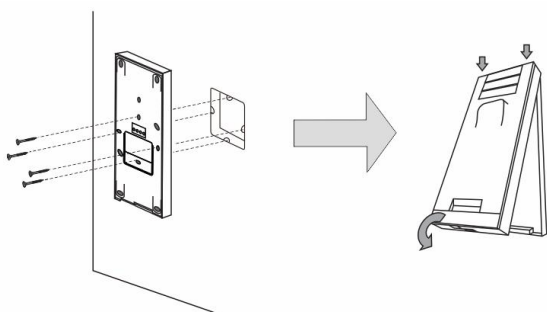
### Indstillinger

Indstil adresserne til de foretrukne udendørsstationer, og adressen til indendørsstationen på jumperen (Se kapitel "[Justering af enheden](#)").

### Montering på væggen



1. Fastgør bunden af enheden til væggen.
2. Sæt den øverste del af enheden fast på dens nederste del: Placer den øverste kant på hanken, og tryk derefter den nederste kant oven på den nederste del af enheden, indtil den låses på plads.

**Montering med ne planmonteret boks**

1. Fastgør bunden af enheden til den eksisterende planmonteret boks.
2. Sæt den øverste del af enheden fast på dens nederste del: Placer den øverste kant på hanken, og tryk derefter den nederste kant oven på den nederste del af enheden, indtil den låses på plads.

Installation af indendørsstationen er nu færdig.

## **Bemærk**

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer samt ændringer i indholdet af dette dokument, uden forudgående varsel.

De detaljerede specifikationer kunden accepterer under bestillingen, gælder for alle ordrer. ABB påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl eller mangler i dette dokument.

Vi forbeholder os alle rettighederne til dette dokument, samt emnerne og illustrationerne heri. Dokumentet og dets indhold, eller uddrag heraf, må ikke reproducere, transmitteres eller genbruges af tredjemand uden forudgående skriftlig samtykke fra ABB.